Kodak

Trendsetter

Utenheter
Version Modell TSM

Säkerhetshandledning
Svenska

761-00029B-SV Rev A

Copyright

© Kodak, 2007. Med ensamrätt.

Detta dokument distribueras även i PDF-format (Portable Document Format från Adobe Systems Incorporated). Det är tillåtet att reproducera pdf-dokumentet för internt bruk. Kopior som produceras från pdf-filer måste reproduceras i sin helhet.

Varumärken

Kodak, Creo, Trendsetter och Magnus är varumärken som tillhör Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript och PageMaker är varumärken som tillhör Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh och TrueType är registrerade varumärken som tillhör Apple Computer, Inc. Macintosh är ett varumärke som tillhör Apple Computer, Inc. och har registrerats i USA och andra länder.

Namnen PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome och PANTONE MATCHING SYSTEM tillhör Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp och PEARLsetter är registrerade varumärken som tillhör Presstek, Inc.

XEROX är ett varumärke som tillhör XEROX CORPORATION.

FCC-regler

Den Kodak-utrustning som hänvisas till i det här dokumentet uppfyller kraven i del 15 av FCC:s regler för en digital apparat av klass A. Om Kodak-utrustningen används i ett bostadsområde kan den orsaka oacceptabel störning av radio- och TV-mottagning, vilket gör att användaren måste vidta alla nödvändiga åtgärder för att motverka störningen.

Återvinning



Inom EU betyder den här symbolen att när den sista användaren vill göra sig av med denna produkt måste den skickas till en godkänd anläggning för uppsamling och återvinning.

Kontakta närmaste Kodak-representant eller gå till http://www.kodak.com/go/recycle för att få mer information om tillgängliga program för uppsamling och återvinning av denna produkt.

Ansvarsbegränsning

Produkten, programvaran eller tjänsterna som erbjuds levereras ”i befintligt skick” och ”enligt tillgänglighet”. Förutom undantag som kan anges specifikt i ditt kontrakt, frånsäger sig Kodak alla garantier av alla slag, oavsett uttryckligen eller underförstått, inklusive, men inte begränsat till, underförstådda garantier för säljbarhet, användning för ett visst ändamål och icke-överträdelse.

Du samtycker och godkänner, förutom eventuella undantag som anges specifikt i ditt kontrakt, att Kodak inte ska hållas ansvariga för direkta, indirekta, förenade, särskilda, typiska skador eller följdskador, inklusive men inte begränsat till skador från förlust av inkomster, goodwill, funktion, data eller andra immateriella förluster (även om Kodak har blivit informerade om möjligheten till sådana skador) som resulterar från: (i) användning eller misslyckande att använda produkten eller programvaran; (ii) kostnaden för anskaffning av ersättningsvaror och -tjänster som resultat av inköpta produkter, varor, data, programvaror, information eller tjänster; (iii) obehörig åtkomst eller ändring av produkter, programvara eller data; (iv) utförande av tredjepart; (v) andra frågor relaterade till produkt, programvara eller tjänster.

Text och bilder i detta dokument är inkluderade endast i illustrations- och referenssyfte. Specifikationerna som de är baserade på kan ändras. Kodak kan, när som helst och utan meddelande därom, göra ändringar i detta dokument. Kodak tar inte på sig något ansvar för tekniska fel eller redigeringsfel eller försummelse häri, och ska inte hållas ansvariga för några indirekta, härledda, orsakade eller särskilda skador, inklusive utan begränsningar, oförmåga att använda, förlust eller ändring av data, förseningar, eller förlorade vinster eller besparingar som kommer sig av användandet av detta dokument.

http://graphics.kodak.com/

Intern 761-00029B-SV Rev A

Reviderad November 2007

Innehåll

1 Operatörssäkerhet 1

Vad detta dokument innehåller ... 2
För mer information ... 2
Installation, användning och underhåll av plåtsättaren ... 3
Använda säkerhetsmeddelanden för att undvika farliga situationer ... 4
Känna igen olika risknivåer ... 5
Säkerhetsmeddelanden för alla plåtsättare ... 5
Varningsmeddelanden för alla plåtsättare ... 6
Viktiga säkerhetsmeddelanden för alla plåtsättare ... 7
Viktiga säkerhetsmeddelanden för plåtsättare med Autoloader eller ContinuousLoad ... 7
Meddelanden för alla plåtsättare ... 8
Om brand uppstår ... 8
Säkerhetsfunktioner ... 8
Spärrsystemet på alla plåtsättare ... 9
Strömbrytare/nödstoppsbrytare på alla plåtsättare ... 11
Nödstoppsknappar på alla plåtsättare ... 12
Skyddspaneler och ljudsignal på utmatningsbordet ... 13

A Etiketter 15

Översikt ... 16
Beskrivning av etiketter på plåtsättaren ... 16
Etiketter för identifiering och överensstämmelse ... 17
Lasersäkerhetsetiketter på åtkomstpaneler ... 21
Etiketter för mekanisk säkerhet, elektrisk säkerhet och allmän säkerhet ... 22
Beskrivning av etiketter på det termiska bildhuvudet ... 27
Etiketter för identifiering och överensstämmelse ... 27
Etikett om öppning vid exponeringshuvud ... 28
Etikett för laserprodukt av klass 4 ... 29
Beskrivning av etiketter på dammborttagningsenheten ... 30
Etiketter för identifiering, konfiguration och överensstämmelse ... 30
Konfigurationsetiketter ... 32
Etiketter för luftburna föroreningar ... 34
Allmän säkerhet ... 36
Beskrivning av etiketter på alternativ för plåtsättaren ... 36
Etiketternas placering ... 38
Placering av etiketter på det termiska bildhuvudet ... 38

B Överensstämmelse med regler 39

Myndighetsgodkänd modellbeteckning ... 40
Uppfyllelse av kraven i elektriska och mekaniska säkerhetsstandarder ... 40
EU-försäkran om överensstämmelse för plåtsättaren och dess alternativ ... 41
EU-försäkran om överensstämmelse för filtreringsenheten ... 42
Överensstämmelse med standarder för lasersäkerhet ... 43
Överensstämmelse med standarder för elektromagnetiska störningar och elektromagnetisk kompatibilitet ... 43
Överensstämmelse med standarder för buller ... 44

Index 45

1

Operatörssäkerhet

Vad detta dokument innehåller 2
För mer information 2
Installation, användning och underhåll av plåtsättaren 3
Använda säkerhetsmeddelanden för att undvika farliga situationer 4
Om brand uppstår 8
Säkerhetsfunktioner 8

Vad detta dokument innehåller

Detta dokument innehåller den säkerhetsinformation som operatörer måste känna till för att kunna använda och underhålla Kodak® Trendsetter® (modell TSM), inklusive information om överensstämmelse med bestämmelser. När så är tillämpligt kommer hänvisningar att göras till ytterligare dokumentation om elektriska och mekaniska säkerhetsstandarder och lasersäkerhet. Här beskrivs även de etiketter som är avsedda som säkerhetspåminnelser för Kodaks servicetekniker.

Detta dokument innehåller följande avsnitt:

- Avsnittet *Installation, användning och underhåll av plåtsättaren* ger en översikt över de åtgärder som operatörer kan utföra utan risk.
- Avsnittet *Använda säkerhetsmeddelanden för att undvika farliga situationer* beskriver situationer som kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall för operatören. I detta avsnitt beskrivs även situationer som kan orsaka skada på plåtsättaren eller dess tillbehör.
- Avsnittet *Om brand uppstår* ger information om vad som ska göras om det uppstår en brand i plåtsättaren.
- Avsnittet *Säkerhetsfunktioner* beskriver de olika inbyggda säkerhetsfunktionerna för plåtsättaren: spärrsystemet, strömbrytare/nödstoppsbrytare och nödstoppsknappen. Här beskrivs även skyddspanelerna och ljudsignalen på plåtsättare med alternativen Autoloader och ContinuousLoad.
- *Bilaga A, Etiketter* beskriver de etiketter som finns på plåtsättaren och som är till för att hjälpa dig att använda systemet på ett säkert sätt.
- *Bilaga B, Överensstämmelse med regler* anger de säkerhetsstandarder som följts under plåtsättarens design, testning och utvärdering för överensstämmelse.

För mer information

Om du har ytterligare frågor om en säker användning av plåtsättaren ska du kontakta en servicerepresentant. Servicerepresentanten kan efterfråga utenhetens serienummer, vilket du kan hitta på märkplåten på baksidan av plåtsättaren (ett exempel ges på sid. 18).

Gå till webbplatsen http://graphics.kodak.com för dokumentation, utbildningsmaterial, hämtning av filer samt för service och support.

Installation, användning och underhåll av plåtsättaren

Installation

En servicerepresentant måste installera plåtsättaren och utföra den första konfigureringen. Försäkra dig om att reglerna för arbetsmiljön och alla anslutningar har följts i enlighet med riktlinjerna för iordningställande av platsen för plåtsättaren:

- *Trendsetter 400/800 III Site Preparation Guide* (Riktlinjer för iordningställande av plats för Trendsetter 400/800 III) (707-00566)
- *Trendsetter III Autoloader Site Preparation Guide* (Riktlinjer för iordningställande av plats för Trendsetter III Autoloader) (707-00567)
- *Trendsetter III ContinuousLoad Site Preparation Guide* (Riktlinjer för iordningställande av plats för Trendsetter III ContinuousLoad) (707-00568)
- *Trendsetter NEWS Family ContinuousLoad Site Preparation Guide* (Riktlinjer för iordningställande av plats för Trendsetter NEWS) (707-00595)
- *Universal Debris Removal Cabinet (UDRC) Site Preparation Guide* (Riktlinjer för iordningställande av plats för UDRC-enhet) (725-00089)
- *Trendsetter NX Narrow/Mid Imager Site Preparation Guide* (Riktlinjer för iordningställande av plats för Trendsetter NX Narrow/Mid Imager) (707-00638)

Drift

Innan du använder plåtsättaren måste du läsa och förstå den här handboken. När du använder plåtsättaren måste du följa alla säkerhetsmeddelanden och rekommenderade procedurer under drift och felsökning. Dessa säkerhetsmeddelanden och säkerhetsprocedurer finns i hjälpsystemet (som kan nås från **Hjälp**-menyn i Print Console) och i den visuella referensen för din plåtsättare:

- *Visuell referens för Trendsetter 400/800 III* (653-01284)
- *Visuell referens för Trendsetter Autoloader* (653-01285)
- *Visuell referens för Trendsetter ContinuousLoad* (653-01286)
- *Visuell referens för Trendsetter NEWS* (653-01287)
- *Visuell referens för Trendsetter NEWS SA* (653-01288)
- *Visuell referens för Trendsetter NX Narrow/Mid Imager* (653-01441)

Den här säkerhetshandledningen måste vara tillgänglig för alla som använder plåtsättaren. När du använder en plåtsättare ska du *inte* försöka att öppna något skydd eller någon panel som kräver någon typ av verktyg för att öppnas. Endast en servicerepresentant kan säkert frilägga de områden som skyddas av verktygsfästa luckor och paneler. Alla områden inuti enheten som en operatör kan arbeta säkert är täckta av paneler som kan öppnas med fingrarna.



VARNING: Om du inte läser, förstår och följer informationen i handboken kan det leda till att du hanterar produkten på ett felaktigt sätt och att en farlig situation därmed kan uppstå. Det kan leda till allvarliga personskador och även skada på plåtsättaren.

Underhåll

De underhållsprocedurer som operatören kan utföra säkert beskrivs i hjälpsystemet (som kan nås från **Hjälp**-menyn i Print Console) och i den visuella referensen för plåtsättaren. De är:

- Rengöring av utsidan
- Rengöring av kantavkänningsremsan
- Rengöring av plåtrullen
- Byte av filter för tryckluftstillförseln
- Byte av luftinsugningsfilter
- Byte av dammborttagningsfilter
- Byte av Dupont™ Mylar®-filmremsan på en plåtsättare med alternativet Autoloader
- Byte av sugkoppar på *Trendsetter*-utenheten med alternativet ContinuousLoad

Endast en behörig servicetekniker får utföra annat underhåll och allt servicearbete.

När du använder en plåtsättare ska du *inte* försöka att öppna något skydd eller någon panel som kräver någon typ av verktyg för att öppnas. Endast en servicerepresentant kan säkert frilägga de områden som skyddas av verktygsfästa luckor och paneler. Alla områden inuti enheten som en operatör kan arbeta säkert är täckta av paneler som kan öppnas med fingrarna.

Använda säkerhetsmeddelanden för att undvika farliga situationer

Stycken som har markerats med **FARA**, **VARNING** och **VIKTIGT** innehåller säkerhetsinformation. Om dessa varningar och anvisningar inte följs kan det resultera i personskada eller dödsfall för dig eller andra i närheten av plåtsättaren. Stycken som markerats med **OBSERVERA** varnar dig om möjlighet att skada kan uppstå på plåtsättaren.

De varningar, anvisningar och meddelanden som beskrivs i efterföljande avsnitt avser drift och underhåll av plåtsättaren och dess tillbehör. det kan även förekomma risker, varningar, uppmaningar och meddelanden som har att göra med annan prepressutrustning som är ansluten till plåtsättaren. Se den dokumentation som medföljde utrustningen för relevant säkerhetsinformation.

Känna igen olika risknivåer

FARA: Användningen av varningssymbolen med ordet "danger" varnar för en direkt farlig situation som om den inte undviks kommer att leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Denna symbol varnar inte för potentiell skada på utenheten, såvida inte sådan skada även innebär risk för personskada.

VARNING: Användningen av varningssymbolen med ordet "warning" varnar för en potentiellt farlig situation som om den inte undviks kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Denna symbol varnar inte för potentiell skada på utenheten, såvida inte sådan skada även innebär risk för personskada.

VIKTIGT: Användningen av varningssymbolen med ordet "caution" varnar för en potentiellt farlig situation som om den inte undviks kan leda till lindrig eller måttlig personskada. Detta kan även varna för farliga åtgärder. Denna symbol varnar inte för potentiell skada på utenheten, såvida inte sådan skada även innebär risk för personskada.

OBSERVERA: Användningen av varningsordet "notice" påvisar en situation som om den inte undviks kan leda till skada på utenheten.

Säkerhetsmeddelanden för alla plåtsättare

FARA: Rör inte någon av åtkomstpanelens låsningssystem. Försök aldrig att använda utenheten medan någon av åtkomstpanelerna är öppna. Du ska inte heller försöka öppna eller ta bort åtkomstpanelerna medan utenheten trycker plåtar. Om du förändrar låsmekanismen kan allvarliga skador uppstå till följd av synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar.

FARA: Utför inte obehöriga reparationer eller ändringar. Om du utan tillstånd tar bort paneler, utför reparation eller förändrar utenheten riskerar du att exponeras för synlig och osynlig laserstrålning med hög effekt, rörliga mekaniska delar och/eller elektriska stötar, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

FARA: Åsidosättandet av säkerhetsspärrarna får endast utföras av en behörig servicetekniker. Om du använder den och saknar behörighet riskerar du att utsättas för allvarlig fara från osynlig laserstrålning med hög effekt, rörliga mekaniska delar och/eller elektriska stötar, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.



Åsidosättandet av säkerhetsspärrarna

FARA: Panelerna för serviceåtkomst får endast tas bort av en behörig servicetekniker. Om du utan behörighet tar bort dessa paneler riskerar du att utsättas för synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

FARA: Avlägsna inte någon lucka eller skyddspanel som är märkt med etiketten för laserskydspaneler (se nedan). Dessa områden kan innebära en allvarlig risk för synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.



FARA: Avlägsna inte några skydd som har märkts med etiketten för farlig spänning (se nedan). Dessa områden innehåller högspänningskomponenter som kan orsaka allvarliga elektriska stötar, vilket kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.



Varningsmeddelanden för alla plåtsättare

VARNING: När du öppnar åtkomstpanelerna ska du inte vidröra de rörliga delarna förrän den roterande trumman stannat fullständigt. De faror som förknippas med de mekaniska delarna i utenheten kan resultera i allvarlig personskada och/eller att utenheten skadas.

VARNING: Partikelutsläpp som inte filtreras ordentligt kan skada din hälsa. Om du vill ha en lista över luftburna föroreningar som orsakas av de medier som du använder kan du läsa tillverkarens varuinformationsblad (MSDS) eller ta direkt kontakt med tillverkaren eller leverantören.

VARNING: Använd inte ett dammborttagningspartikelfilter med skadad tätning och försök inte att använda plåtsättaren med ett uttjänt filter. Om inte dessa varningar uppmärksammas kan det leda till partikelutsläpp i luften som överstiger fastställda gränsvärden och resultera i obehag, sjukdom, skada och/eller arbetsoförmögenhet.

VARNING: Använd endast godkända medier. Om du använder medier som inte är godkända riskerar du att utsättas för ohälsosamma gasutsläpp i en mängd som överstiger gällande gränsvärden. Detta kan leda till obehag, sjukdom, skada och/eller handikapp.



VARNING: Låt inte vatten eller annan vätska tränga in i utenheten. Det kan leda till allvarliga personskador genom elektriskt överslag och att utenheten skadas.



VARNING: Använd inte kemiska lösningar eller frätande rengöringsmedel när du rengör luftfilterkåpan för komprimerad luft. Det kan leda till att plastdelarna spricker eller krackelerar. När skadade plastdetaljer utsätts för ett högt lufttryck kan de explodera och orsaka allvarlig personskada och/eller skada på utenheten.



VARNING: Var försiktig när du hanterar magnetbyglarna om du har en pacemaker. En operatör med pacemaker måste se till att magnetbyglarna inte kommer närmare än 7 cm från pacemakern. Om du känner oro ska du kontakta din läkare och/eller tillverkaren av pacemakern.



VARNING: Stäng av tryckluftstillförseln när du arbetar med luftfiltren.
Om tryckluftstillförseln inte stängs av innan inspektion av eller byte av ett tryckluftsfilter kommer följande att inträffa:

- Högtrycksluft finns i filterelementen och i kåpan vilket gör isärtagningen svår och farlig. Detta kan resultera i allvarlig personskada eller skada på utenheten på grund av kringflygande delar
- Ett mycket högt ljud som kan skada din hörsel

Viktiga säkerhetsmeddelanden för alla plåtsättare



VIKTIGT: Bär skyddshandskar när du hanterar plåtarna. Plåtens kanter kan vara vassa. Du riskerar att skada dig om du inte bär skyddshandskar.



VIKTIGT: Bär skyddshandskar när du hanterar magnetbyglarna. Annars kan du klämma fingrarna mellan bakkantsbyglarna och trumman.

Viktiga säkerhetsmeddelanden för plåtsättare med Autoloader eller ContinuousLoad



VIKTIGT: Stick inte in handen i de områden som skyddas av säkerhetspaneler.
De mekaniska risker som förekommer med utmatningsbordet kan leda till personskada och/eller att utenheten skadas.



VIKTIGT: Ha inte händer eller fingrar på utladdningsbordet när du hör ljudsignalen.
De risker som finns med de mekaniska delarna i utladdningsbordet kan leda till allvarliga personskador och/eller att utenheten skadas.

Meddelanden för alla plåtsättare

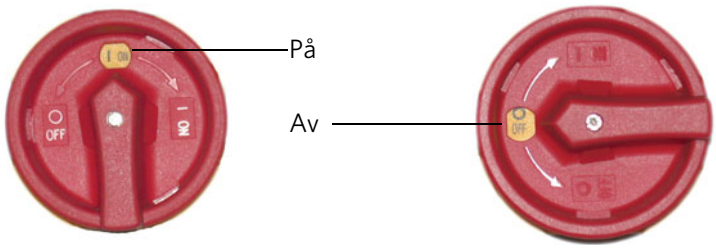
OBSERVERA: När du placerar eller drar en bakkantsbygel på trumman måste byglarnas stålflikar placeras mitt på trummans stålband. Bygelstiften kan skada trumytan om de inte är rätt placerade.

OBSERVERA: Ta bort alla glidark och allt förpackningsmaterial från plåtarnas bak- och framsida innan du exponerar dem i plåtsättaren. Det finns annars risk för att den termiska lasern kan antända papperet och att eldsvåda uppstår i utenheten.

Om brand uppstår

Om det uppstår en brand i plåtsättaren ska du omedelbart stänga av med strömbrytaren/nödstoppsbrytaren.

OBSERVERA: Ta bort alla glidark och allt förpackningsmaterial från plåtarnas bak- och framsida innan du exponerar dem i plåtsättaren. Det finns annars risk för att den termiska lasern kan antända papperet och att eldsvåda uppstår i utenheten.



Säkerhetsfunktioner

Alla plåtsättare har följande säkerhetsfunktioner:

- Ett spärrsystem
- En strömbrytare/nödstoppsbrytare
- En nödstoppsknapp

Trendsetter-utenheten med alternativet Autoloader eller ContinuousLoad har även ett utmatningsbord. Säkerhetsfunktionerna för utmatningsbordet är:

- Säkerhetspaneler
- En ljudsignal när bordet rör sig

Spärrsystemet på alla plåtsättare

Alla plåtsättare har utrustats med ett spärrsystem. Ett spärrsystem förhindrar aktivering av någon del av utrustningen när en skyddslucka är öppen eller någon annan risk föreligger. Om du öppnar eller tar bort någon spärrkontrollerad lucka eller panel medan plåtsättaren är igång kommer att plåtsättaren att:

- bryta strömmen till lasern för att skydda dig från skada på grund av synlig och osynlig laserstrålning med hög effekt
- stoppa all mekaniskt aktivitet för att skydda dig från skada på grund av rörliga mekaniska delar

Synlig och osynlig laserstrålning med hög effekt

Laserstrålningen från ett exponeringshuvud är inte synlig för det mänskliga ögat och är mycket farlig om den kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om du öppnar eller tar bort en åtkomstpanel medan plåtsättaren är i drift kommer spärrsystemet att bryta strömmen till lasern.



FARA: Försök aldrig att använda utenheten medan någon av åtkomspanelerna är öppna. Du ska inte heller försöka öppna eller ta bort åtkomstpanelerna medan utenheten trycker plåtar. Om du förändrar spärrsystemet kan allvarliga skador uppstå till följd av synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar.

Det finns etiketter på alla åtkomstpaneler som har säkerhetsspärrar för att skydda dig mot synlig och osynlig laserstrålning med hög effekt. Se *Etikett för panel med laserspärr* på sidan 21.

Rörliga mekaniska delar

Plåtsättaren innehåller en trumma som roterar inuti utenheten. Plåtarna matas in, viras runt trumman, exponeras och matas sedan ut.

Trumman roterar normalt upp till 400 varv per minut. Om ett föremål träffar den roterande trumman kan det fastna inuti utenheten och vålla skada (inklusive skada på säkerhetssystemet eller det termiska laserhuvudet eller skydden). Om du öppnar eller tar bort en åtkomstpanel medan plåtsättaren är i drift kommer låsmekanismen att stoppa all mekaniskt aktivitet.

För att kunna nå trumman för regelbundet förebyggande underhåll eller felsökning måste du öppna den gångjärnsförsedda panelen på framsidan av plåtsättaren. Denna panel säkrad med ett solenoidlås (se *Etikett om solenoidlås* på sidan 23). Den gångjärnsförsedda panelen kan låsas upp på två sätt:

- Klicka på **Unlock** (lås upp) i Print Console. Om något jobb pågår medan du klickar på **Unlock** (Lås upp) kommer Print Console att visa ett meddelande som frågar om du vill avbryta pågående jobb innan kommandot för upplåsning skickas. Om trumman är i rörelse när du klickar på **Unlock** (Lås upp) kommer solenoidlåset normalt inte att låsas upp förrän trumman har stoppat helt. Om du ser *någon* mekanisk rörelse när du öppnat den gångjärnsförsedda panelen på framsidan måste plåtsättaren repareras.
- Slå av strömmen och vänta i fem sekunder innan du öppnar den gångjärnsförsedda panelen på framsidan. Solenoidlåset öppnas så snart som strömmen stängs av. Om trumman är i rörelse när du stänger av strömmen kommer den normalt att stoppa inom fem sekunder efter att låset har öppnats. Om du ser någon mekanisk rörelse efter att fem sekunder har förflutit sedan du stängt av strömmen till plåtsättaren måste den repareras.

Om du ser någon mekanisk rörelse som påvisar att utenheten kräver reparera gör du följande:

1. Håll händerna borta från de rörliga delarna.
2. Vrid strömbrytaren/nödstoppsbrytaren till positionen **Off** (Av) (se sid. 11).
3. Stäng den gångjärnsförsedda panelen.
4. Kontakta en behörig servicetekniker så snart som möjligt.

När låset öppnats ska du verifiera att trumman har stoppat innan du utför något underhåll eller någon felsökningsprocedur (se *Etikett om varning att vidröra delar* på sidan 24).

Eftersom kontakt med en roterande trumma kan resultera i allvarlig personskada (inklusive för andra i närheten) ska du vara noga med att följa dessa säkerhetsinstruktioner för trumman:



FARA: Rör inte någon av åtkomstpanelens låsningssystem. Försök aldrig att använda utenheten medan någon av åtkomstpanelerna är öppna. Du ska inte heller försöka öppna eller ta bort åtkomstpanelerna medan utenheten trycker plåtar. Om du förändrar låsmekanismen kan allvarliga skador uppstå till följd av synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar.



VARNING: När du öppnar åtkomstpanelerna ska du inte vidröra de rörliga delarna förrän den roterande trumman stannat fullständigt. De mekaniska risker som förknippas med utenheten kan orsaka allvarliga personskador.

OBSERVERA: Lämna inte något löst föremål, verktyg eller någon del innanför eller på utenhetens hölje. Om något objekt fastnar i utenheten kan det skada utenheten.

Strömbrytare/nödstoppsbrytare på alla plåtsättare

Strömbrytaren/nödstoppsbrytaren kopplar från strömmen till plåtsättaren. Strömbrytaren finns på utsidan av utenheten.

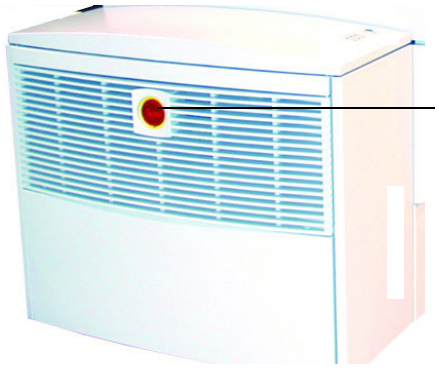


Bild 1: Strömbrytaren/nödstoppsbrytaren på en Trendsetter-plåtsättare

Normal användning

När du ombes att stänga av strömmen till plåtsättaren för någon underhållsprocedur ska du vrida strömbrytaren/nödstoppsbrytaren moturs till positionen **Off** (Av). Du kan låsa brytaren i läget **Off** (Av) med ett hänglås för att förhindra att någon annan startar enheten medan du utför felsökning eller underhållsprocedurer. Se Bild 2.

Nödstopp

Om du inte kommer åt nödstoppsknappen stänger du av strömmen med strömbrytaren/nödstoppsbrytaren genom att vrida den moturs till **Off** (Av). Brytaren slår från strömmen till plåtsättaren, vilket betyder att du inte kan komma åt information om utenhetens status.

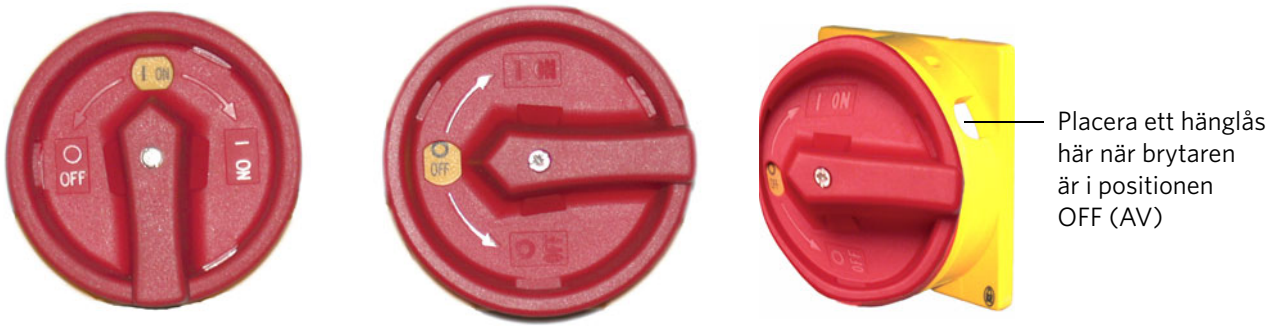


Bild 2: Vrid strömbrytaren moturs när du vill stänga av strömmen

Nödstoppsknappar på alla plåtsättare

Nödstoppsknappen används för att stänga av lasern och de mekaniska rörelserna, men tänk på att strömmen fortfarande är påkopplad. Du kan fortfarande visa information om status för plåtsättaren. Använd denna knapp när du vill stänga av lasern och stoppa de mekaniska rörelserna i en nödsituation. Den är placerad inuti utenheten, under frontpanelen.

Om du trycker på denna knapp måste den sedan återställas innan utenheten kan användas igen. Knappen återställs genom att vrida den 90° medurs och sedan återställs plåtsättaren.

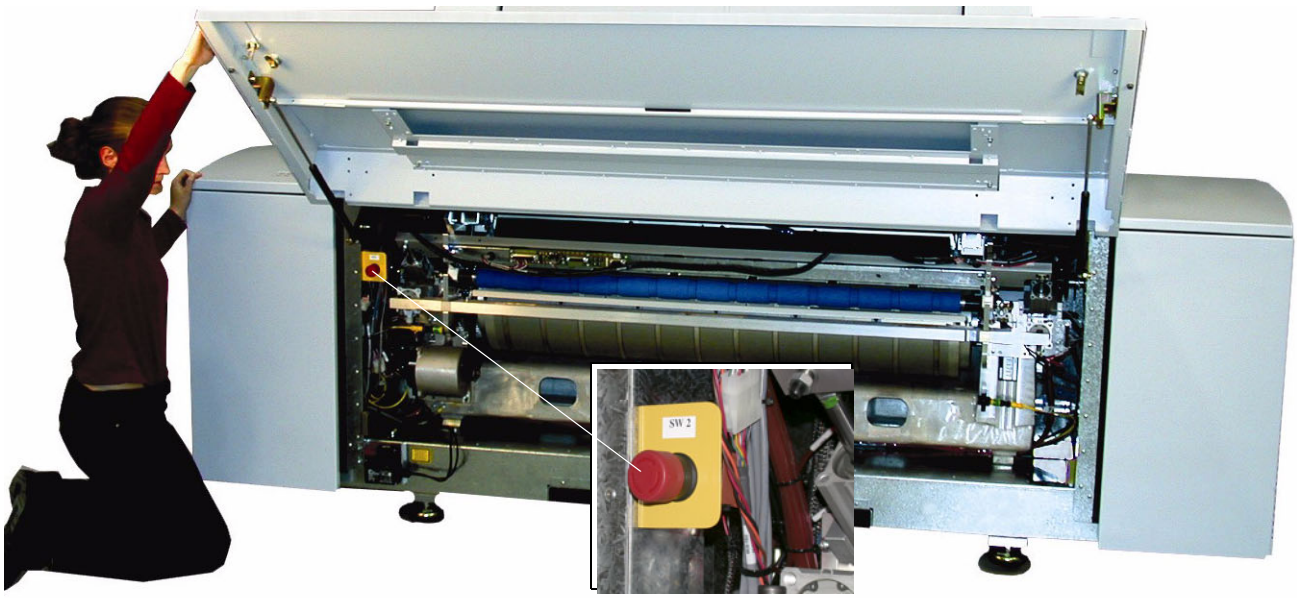


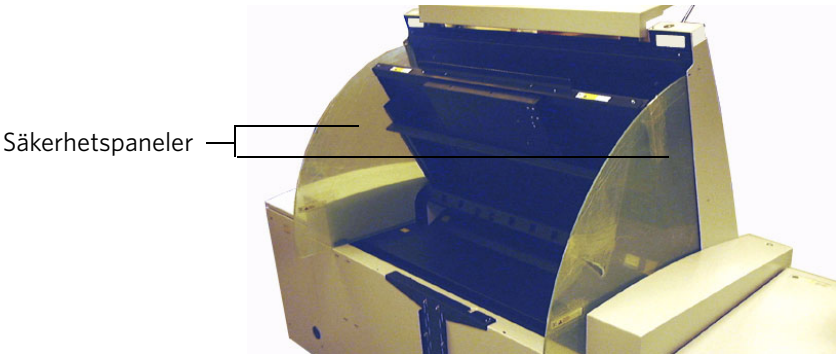
Bild 3: Placering av nödstoppsknappar

Skyddspaneler och ljudsignal på utmatningsbordet

Säkerhetspaneler i polykarbonat finns på utmatningsbordets vänstra och högra sida. Beroende på ljudnivån i arbetsmiljön kan du även höra ett pipande ljud när utmatningsbordet sänks till en horisontell position eller höjs till en upprätt position. Panelerna och pipljudet hjälper till att skydda mot skada när utmatningsbordet rör sig och skyddar även från rörliga delar inuti utmatningsbordet.

VIKTIGT: Vidrör inte de delar som skyddas av säkerhetspanelerna. De risker som finns med de mekaniska delarna i utladdningsbordet kan leda till allvarliga personskador och/eller att utenheten skadas.

VIKTIGT: Ha inte händer eller fingrar på utladdningsbordet när du hör ljudsignalen. De risker som finns med de mekaniska delarna i utladdningsbordet kan leda till allvarliga personskador och/eller att utenheten skadas.



A

Etiketter

Översikt....16
Beskrivning av etiketter på plåtsättaren....16
Beskrivning av etiketter på det termiska bildhuvudet....27
Beskrivning av etiketter på dammborttagningsenheten....30
Beskrivning av etiketter på alternativ för plåtsättaren....36
Etiketternas placering....38

Översikt

Denna bilaga innehåller information om de etiketter som finns på:

- Plåtsättare (nästa avsnitt)
- Termiskt bildhuvud (se sid. 27)
- Dammborttagningsenhet (se sid. 30)
- Alternativ (till exempel Autoloader eller ContinuousLoad)

Etiketterna är till för att hjälpa dig att använda utenheten på ett säkert sätt. De inkluderar information om:

- Identifiering av enheten
- Överensstämmelse med olika lagstadgade standarder
- Lasersäkerhet
- Mekanisk säkerhet, elektrisk säkerhet och allmän säkerhet

Alla etiketter som beskrivs i den här bilagan finns på platser där de kan ses av plåtsättarens operatör. De etiketter som i huvudsak är avsedda för serviceteknikerns säkerhet inkluderas inte såvida de inte finns på de platser där även operatören kan se dem.

Beskrivning av etiketter på plåtsättaren

Typ av etikett	Se för en bild på denna etikett	Gå till:
Identifiering och överensstämmelse	Märkplåt	sid. 18
	Laserprodukt av klass 1	sid. 20
	CDRH-etikett (Center for Devices and Radiological Health)	sid. 20
	FCC-etikett (Federal Communications Commission)	sid. 21
Lasersäkerhetsetiketter på åtkomstpaneler	Panel med laserspärr	sid. 21
	Panel utan laserspärr	sid. 22

Typ av etikett	Se för en bild på denna etikett	Gå till:
Mekanisk säkerhet, elektrisk säkerhet och allmän säkerhet	Farlig ström	sid. 22
	Livsfarlig spänning	sid. 25
	Byte av säkring	sid. 23
	Solenoidlås	sid. 23
	Varning om att hålla händerna borta tills trumman slutat rotera	sid. 24
	Åsidosättande av låsmekanism (fara för serviceteknikern)	sid. 24
	Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts (varning för serviceteknikern)	sid. 25
	Het yta	sid. 25
	Maximal PSI/BAR	sid. 26
	Pacemakervarningsetikett	sid. 26

Etiketter för identifiering och överensstämmelse

Etiketter för identifiering och överensstämmelse finns vid strömingången under strömbrytaren/nödstoppsbrytaren.

Identifierings- och certifieringsetiketter för *Trendsetter*-utenheten finns nere till höger på bakpanelen, bredvid tryckluftsfiltret.



Bild 4: Etiketter för identifiering och överensstämmelse

Märkplåt, etikett

Den här etiketten är placerad nere till höger på bakpanelen, bredvid luftfiltret. Det finns en märkplåt på denna plats, men den kan vara någon av följande exempel, beroende på enhetsmodellen och var den har tillverkats.

När du ringer en servicerepresentant kan du ombes att ange serienumret för din utenhet, vilket finns på denna etikett.

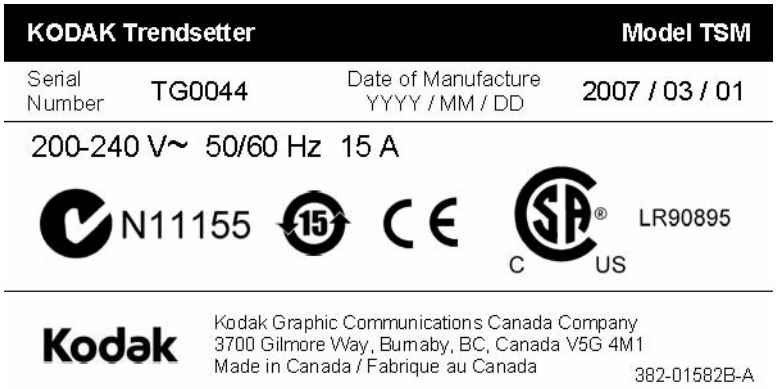


Bild 5: Märkplåt för Trendsetter-plåtsättare tillverkade i Kanada

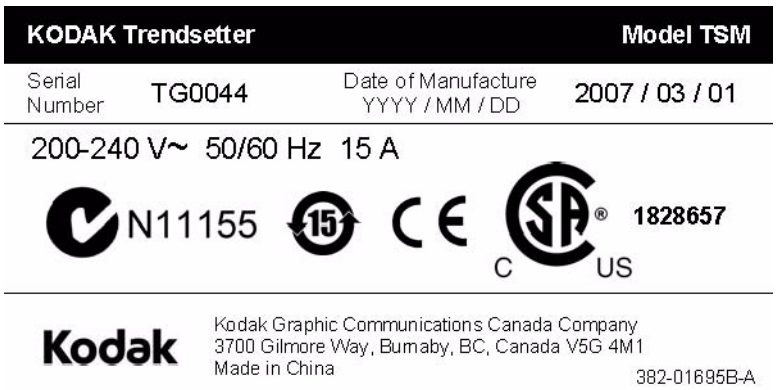


Bild 6: Märkplåt för Trendsetter-plåtsättare tillverkade i Kina



Bild 7: Märkplåt för Trendsetter NEWS-plåtsättare tillverkade i Kanada



Bild 8: Märkplåt för Trendsetter NEWS-plåtsättare tillverkade i Kina

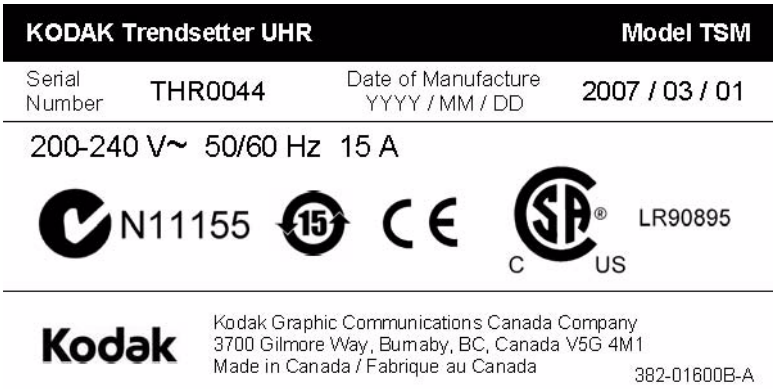


Bild 9: Märkplåt för Trendsetter UHR-plåtsättare tillverkade i Kanada

Översättning av etiketten ovan:

Modell

Serienummer

Tillverkad: <År> <Månad> <Dag>

Fullständiga elektriska märkdata i volt, hertz och ampere

Certifieringsmärkning, med dokumentnummer

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Kanada V5G 4M1

Tillverkad i Kanada eller tillverkad i Kina

Etikett om laserprodukt enligt klass 1

Den här etiketten är placerad nere till höger på bakpanelen, bredvid luftfiltret.



Bild 10: Etikett för laserprodukt av klass 1

CDRH-certifieringsetikett (Center for Devices and Radiological Health)

Den här etiketten är placerad nere till höger på bakpanelen, bredvid luftfiltret.

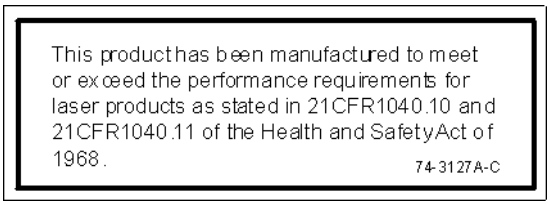


Bild 11: Etikett för CDRH-överensstämmelse

Översättning av etiketten ovan:

Denna produkt har tillverkats för att uppfylla eller överträffa prestandakraven för laserprodukter enligt 21CFR1040.10 och 21CFR1040.11 i Health and Safety Act, 1968.

FCC-etikett (Federal Communications Commission)

Den här etiketten är placerad nere till höger på bakpanelen, bredvid luftfiltret.

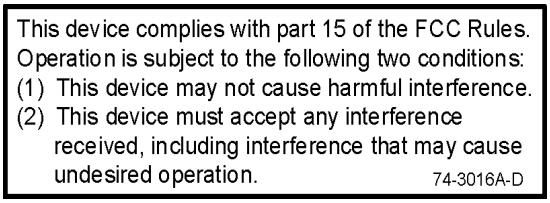


Bild 12: Etikett för FCC-överensstämmelse

Översättning av etiketten ovan:

Denna enhet uppfyller villkoren enligt artikel 15 i FCC-reglerna.
För användning gäller följande två villkor:

(1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar.

(2) Störningar måste accepteras för enheten, inklusive störningar som kan leda till oönskat resultat vid användning.

Lasersäkerhetsetiketter på åtkomstpaneler

Etikett för panel med laserspärr

Dessa etiketter är placerade bredvid säkerhetslåsbrytarna innanför skyddskåpan.

FARA: Gör inga förändringar i åtkomstpanelens låsmekanism. (Se *Spärrsystemet på alla plåtsättare* på sidan 9.) Om du förändrar låsmekanismen kan allvarliga skador uppstå till följd av synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar.



Bild 13: Etikett för panel med laserspärr

Etikett för panel utan laserspärr

Etiketten för panel utan laserspärr finns på den verktygsfästa serviceluckan eller på paneler som ger laserskydd.

FARA: Panelerna eller luckorna för serviceåtkomst får endast tas bort av en behörig servicetekniker. Avlägsna inte någon lucka eller skyddspanel som är märkt med denna etikett. Dessa områden kan innebära en allvarlig risk för synlig eller osynlig laserstrålning med hög effekt och/eller rörliga mekaniska delar, vilket kan leda till allvarlig skada.



Bild 14: Risketikett för panel utan laserspärr

Etiketter för mekanisk säkerhet, elektrisk säkerhet och allmän säkerhet

Etikett om farlig ström

Den här etiketten är placerad på den nedre högra bakre panelen, bredvid luftfiltren.

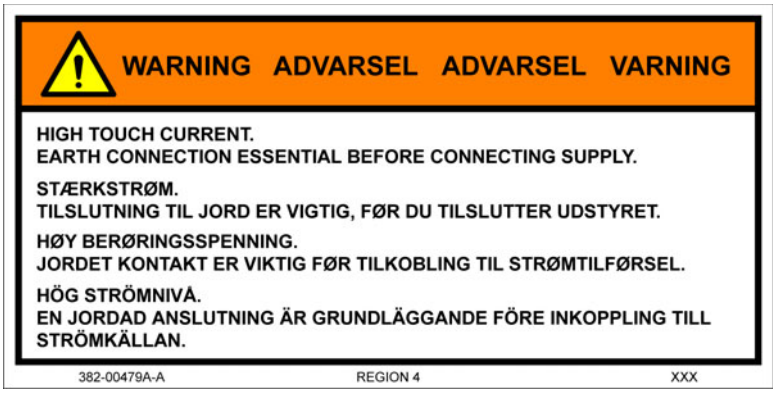


Bild 15: Etikett om farlig ström

Etikett om högspänning

Denna etikett finns i fläkthuset, på serviceåtkomstluckan för kopplingsdosan.

FARA: Panelerna för serviceåtkomst får endast tas bort av en behörig servicetekniker. Ta inte bort skydd med den här etiketten eftersom de skyddar områden med högspänning som kan orsaka kraftiga elektriska stötar, vilket kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.



Bild 16: Etikett om livsfarlig spänning

Etikett om byte av säkring

Den här etiketten är placerad på insidan av fördelningsdosan, nere till vänster, under serviceråtkomstpanelen.

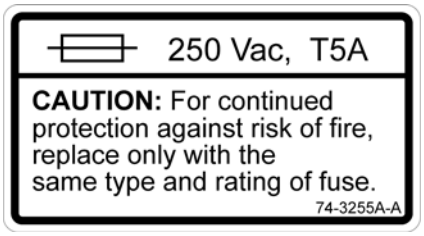


Bild 17: Etikett om byte av säkring

Översättning av etiketten ovan:

Viktigt! För att upprätthålla skyddet mot risken för eldsvåda ska säkringen endast ersättas med en annan säkring av samma typ och klassificering.

Etikett om solenoidlås

Den här etiketten är placerad bredvid varje vred på frontpanelen.

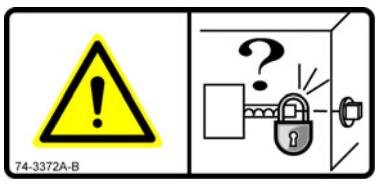


Bild 18: Etikett om solenoidlås

Etikett om varning att vidröra delar

Den här etiketten är placerad bakom frontpanelen, mitt på framkantsbygeln.



Bild 19: Etikett om varning att vidröra delar

Etikett om åsidosättande av säkerhetsspärr (för servicepersonal)

Den här etiketten är placerad intill brytaren för åsidosättande av säkerhetsspärrarna på fördelningsdosan.

FARA: Åsidosättandet av säkerhetsspärrarna får endast användas av en behörig servicetekniker. Otillåten användning utgör en allvarlig risk för synlig och osynlig laserstrålning med hög effekt, rörliga mekaniska delar och/eller elektriska stötar, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

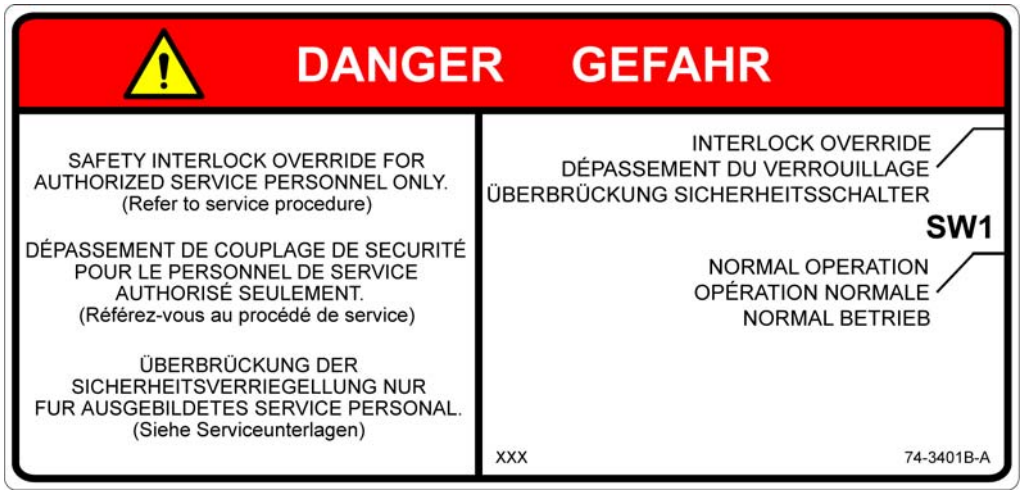


Bild 20: Etikett om åsidosättande av säkerhetsspärr

Översättning av etiketten ovan:

Fara!

Låsmekanismen får endast åsidosättas av en servicetekniker. (Se serviceanvisningarna)

åsidosättande av spärr

Normal drift

Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts (för servicepersonal).

Den här etiketten är placerad bakom frontpanelen, i båda ändarna av framkantsbygeln. Om plåtsättaren är utrustad med alternativet Autoloader visas den även på plockaren. Se *Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts (för servicepersonal).* på sidan 37.

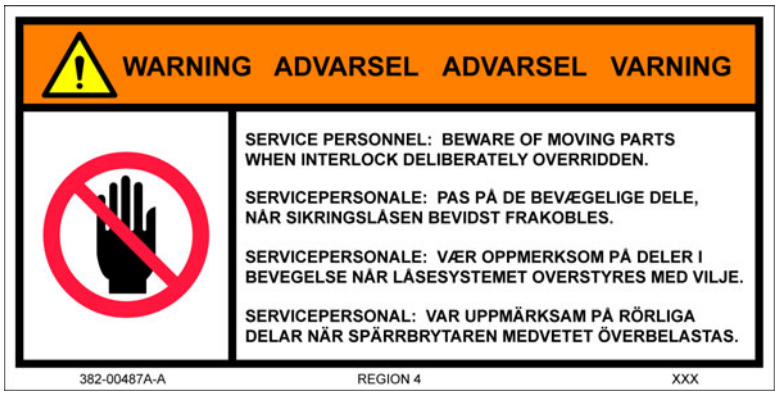


Bild 21: Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts

Etikett för het yta

Den här etiketten är placerad på värmeväxlarens cirkulationspump i fläktlådan.



Bild 22: Etikett för het yta

Etikett om maximal PSI/BAR

Den här etiketten är placerad intill intaget för tryckluft.

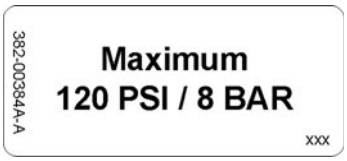


Bild 23: Etikett om maximal PSI/BAR

Översättning av etiketten ovan:

Maximal PSI/BAR

Pacemakervarningsetikett

Denna etikett finns på magnetbyglarna.

VIKTIGT: En operatör med pacemaker måste se till att magnetbyglarna inte kommer närmare än 7 cm från pacemakern. Om du känner oro ska du kontakta din läkare och/eller tillverkaren av pacemakern.



Bild 24: Pacemakervarningsetikett

Beskrivning av etiketter på det termiska bildhuvudet

Typ av etikett	Se för en bild på denna etikett	Gå till:
Identifiering och överensstämmelse	Märkplåt termiskt huvud 1.7	sid. 27
	Märkplåt termiskt huvud 2	sid. 27
Lasersäkerhet	Öppning vid exponeringshuvud	sid. 28
	Etikett för laserprodukt av klass 4	sid. 29

Etiketter för identifiering och överensstämmelse

Märkplåt, etikett

Identifierings- och överensstämmelseetiketter för termoexponeringshuvuden finns på bakpanelen för exponeringshuvudenas hölje. Märkplåten på denna plats kan vara någon av följande exempel, beroende på modellen. Se *Placering av lasersäkerhetsetiketter på exponeringshuvudet* på sidan 38.

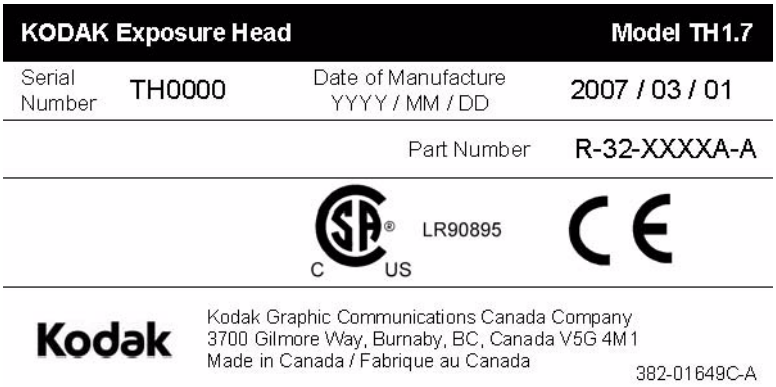


Bild 25: Märkplåt för termoexponeringshuvudet modell 1.7

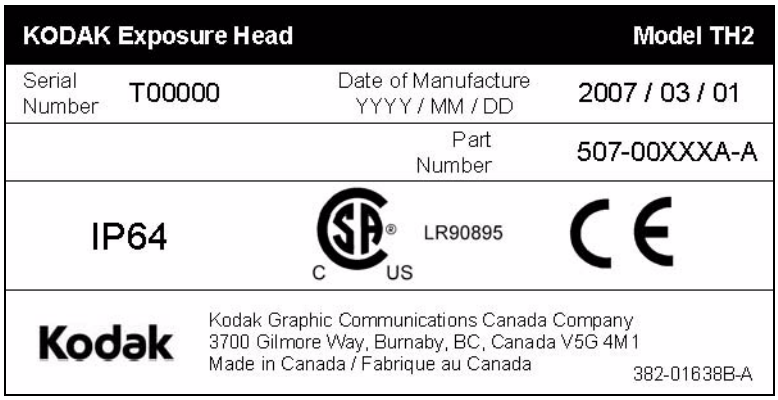


Bild 26: Märkplåt för termoexponeringshuvudet modell TH2

Översättning av etiketten ovan:

Modell

Serienummer

Tillverkad: <År> <Månad> <Dag>

Upplösning

Artikelnr

Certifieringsmärkning, med dokumentnummer

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Kanada V5G 4M1

Tillverkad i Kanada

Etikett om öppning vid exponeringshuvud

Denna etikett finns ovanpå exponeringshuvudets skyddshölje och pekar mot slutaren och öppningen framför exponeringshuvudets skyddshölje. Se *Placering av lasersäkerhetsetiketter på exponeringshuvudet* på sidan 38.



Bild 27: Etikett om öppning vid exponeringshuvud

Översättning av etiketten ovan:

Laseröppning

Undvik exponering

Synlig och osynlig laserstrålning utsänds från den här öppningen.

Etikett för laserprodukt av klass 4

Säkerhetsetiketten för laserprodukt av klass 4/strålningseffekt finns på baksidan av det termiska bildhuvudets skyddshölje. Se *Placering av lasersäkerhetsetiketter på exponeringshuvudet* på sidan 38. Det finns en märkplåt på denna plats. Den kommer att vara något av följande exempel, beroende på modellen.



Bild 28: Laserprodukt av klass 4/Strålningseffekt: termoexponeringshuvud 1.7 eller termoexponeringshuvud 2



Bild 29: Laserprodukt av klass 4/Strålningseffekt: termiskt huvud 3

Översättning av etiketten ovan:

Fara!

Synlig och osynlig laserstrålning.

Undvik exponering av öga eller hud för direkt eller reflekterad strålning.

Laserprodukt av klass 4

Beskrivning av etiketter på dammborttagningsenheten

Trendsetter-plåtsättare kan ha en dammborttagningsenhet, beroende på vilken typ av media de använder. Om det krävs en dammborttagningsfunktion kommer en UDRC-enhet att ingå i plåtsättarsystemet.

Typ av etikett	Se för en bild på denna etikett	Gå till:
Identifiering, konfiguration och överensstämmelse	Märkplåt	sid. 31
	Ventilering till utsidan	sid. 32
	BP-konfigurering (ventilering till utsidan)	sid. 32
	HP-konfigurering (intern ventilering)	sid. 33
Luftburna föroreningar	Luftburna partikelföroreningar	sid. 34
	Utsläpp av luftburna gaser och partiklar	sid. 35

Etiketter för identifiering, konfiguration och överensstämmelse

Etiketterna för identifiering, konfiguration och överensstämmelse finns till höger och vänster om strömingången på baksidan av UDRC-enheten, vilket visas i Bild 30.



Bild 30: Etiketter om identifiering och certifiering

Den här etiketten är placerad intill strömingången.

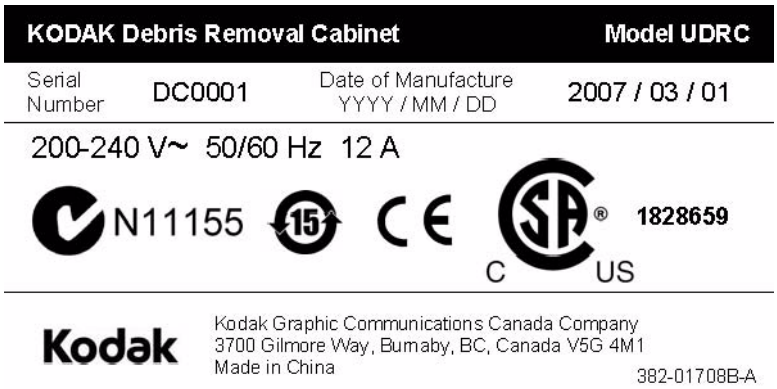


Bild 31: Märkplåt för UDRC-enheten

Översättning av etiketten ovan:

Modell

Serienummer

Tillverkad: <År> <Månad> <Dag>

Fullständiga elektriska märkdata i volt, hertz och ampere

Certifieringsmärkning, med dokumentnummer

Kodak Graphic Communications Canada Company

3700 Gilmore Way, Burnaby, BC, Kanada V5G 4M1

Tillverkad i Kina

Etikett för ventilering till utsidan

Etiketten för ventilering till utsidan finns på bakpanelen för enheten för ventilering till utsidan. Om dammborttagningsenheten har denna etikett har den även etiketten för Utsläpp av luftburna gaser och partiklar (se sid. 35) och etiketten för BP-konfigurering (se sid. 32).

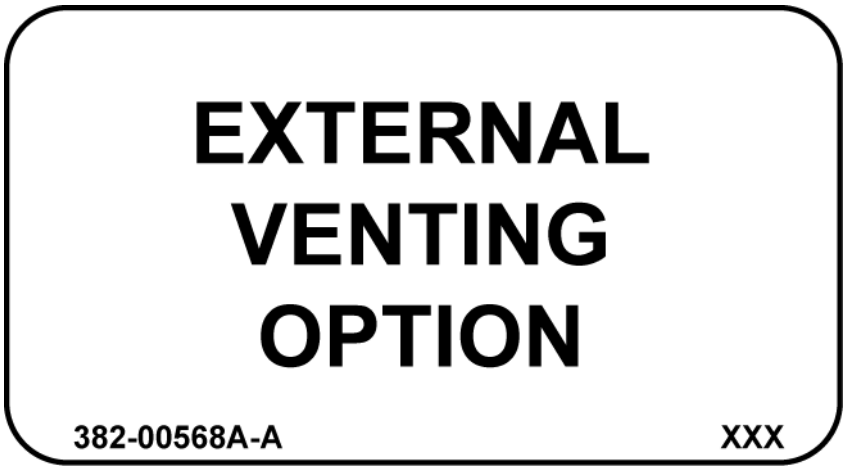


Bild 32: Etikett för ventilering till utsidan

Översättning av etiketten ovan:

Alternativet ventilering till utsidan

Konfigurationsetiketter

Konfigureringsetiketten sitter till vänster om strömingången.

BP-konfigureringsetikett

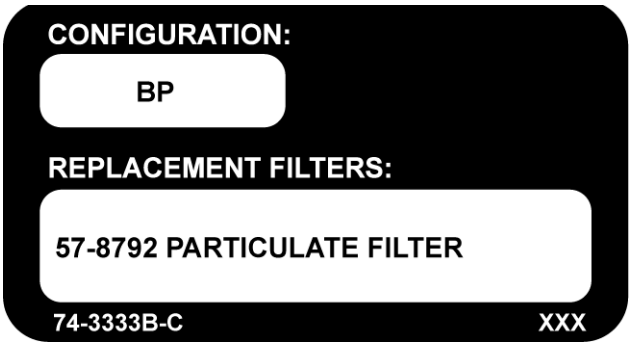


Bild 33: BP-konfigureringsetikett

Översättning av etiketten ovan:

Konfiguration: BP

Ersättningsfilter: 57-8792 Partikelfilter

HP-konfigurationsetikett

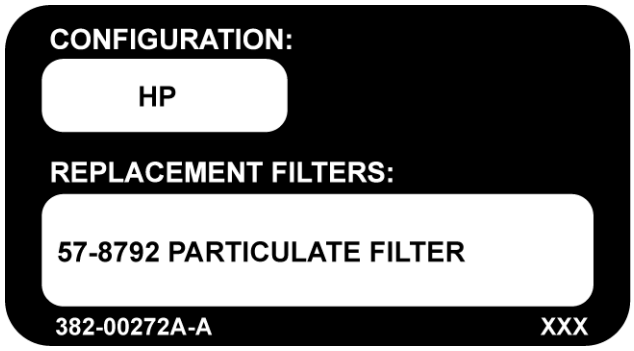


Bild 34: HP-konfigurationsetikett

Översättning av etiketten ovan:

Konfiguration: HP

Ersättningsfilter: 57-8792 Partikelfilter

FCC-certificeringsetikett

FCC-certificeringsetiketten sitter till höger om strömingången.

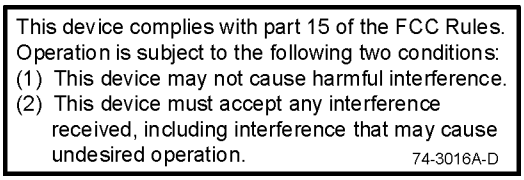


Bild 35: FCC-certifieringsetikett

Översättning av etiketten ovan:

Denna enhet uppfyller villkoren enligt artikel 15 i FCC-reglerna.
För användning gäller följande två villkor:

(1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar.

(2) Störningar måste accepteras för enheten, inklusive störningar som kan leda till oönskat resultat vid användning.

Etiketter för luftburna föroreningar

Etikett för luftburna partikelföroreningar

Etiketten för utsläpp av luftburna partiklar (om den finns på enheten) varnar dig för eventuella utsläpp av luftburna föroreningar vid exponering av vissa typer av media. Den finns på baksidan av UDRC-enheten.

Viktigt: Försök inte att använda media som inte har kvalificerats av Kodak.

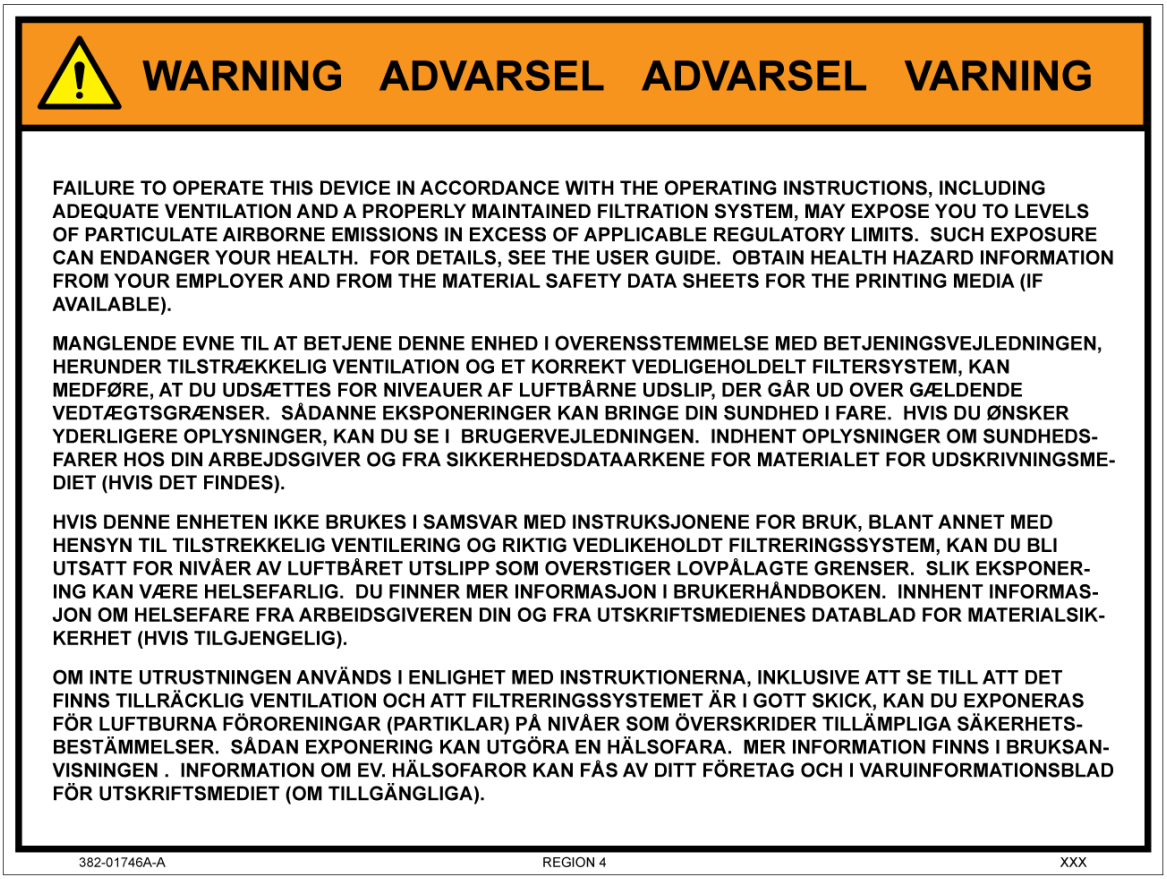


Bild 36: Etikett för luftburna partikelföroreningar

Etiketter för utsläpp av luftburna gaser och partiklar

Etiketten för utsläpp av luftburna gaser och partiklar varnar dig (om den finns på din enhet) för eventuella utsläpp av luftburna föroreningar vid tryckning på vissa typer av media. Den sitter på baksidan av UDRC-enheten, precis ovanför höljet över elektroniken.

Viktigt: Försök inte att använda media som inte har kvalificerats av Kodak.

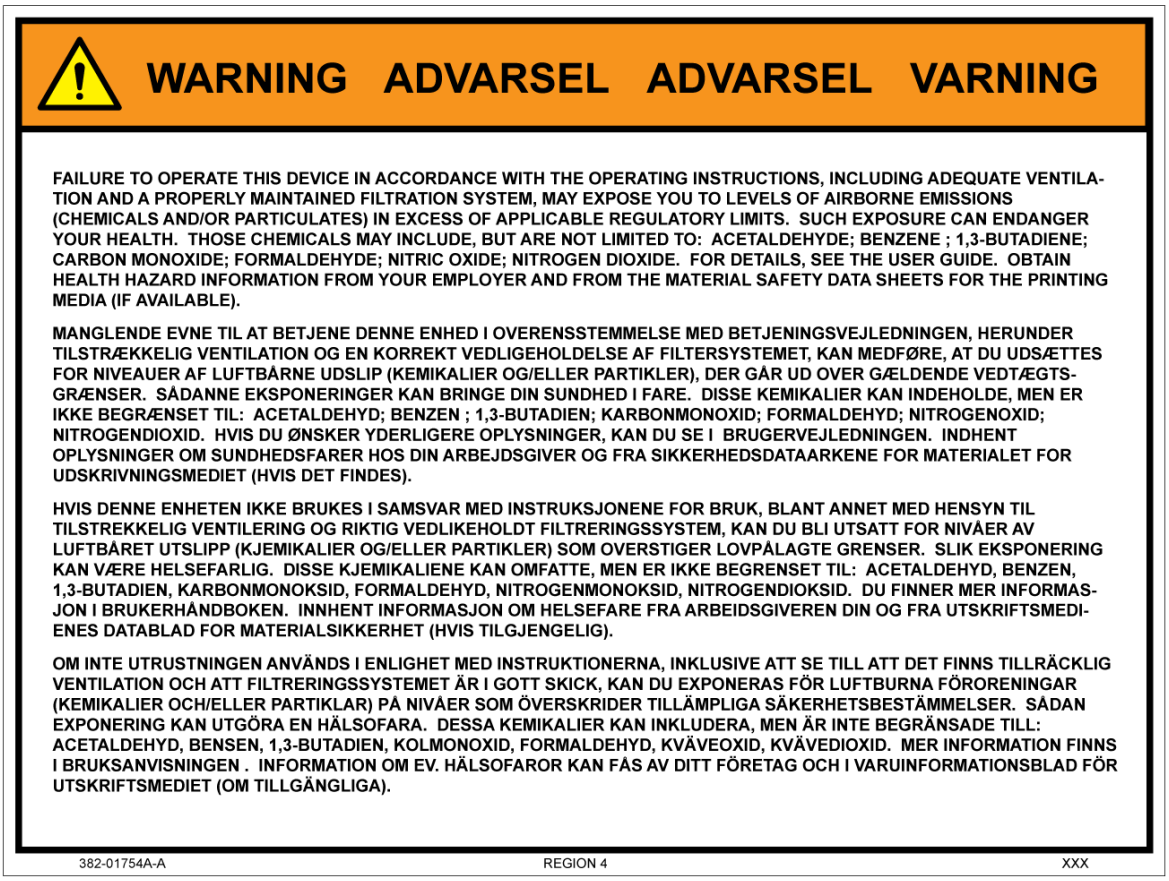


Bild 37: Etikett för utsläpp av luftburna gaser och partiklar

Allmän säkerhet

Etiketter för stabilitetsvarning

Etiketten för stabilitetsvarning sitter på undersidan av det inre locket. Det syns när locket är i öppet läge.



Bild 38: Etikett för stabilitetsvarning

Beskrivning av etiketter på alternativ för plåtsättaren

Typ av etikett	Se för en bild på denna etikett	Gå till:
Mekanisk säkerhet	Etikett om varning för rörliga delar på utmatningsbord	sid. 37
	Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts (varning för serviceteknikern)	sid. 37

Etikett om varning för rörliga delar (på enheter med utmatningsbord)

På Trendsetter-plåtsättare med alternativet Autoloader eller ContinuousLoad finns även denna etikett i båda ändar av utmatningsbordet (se *Skyddspaneler och ljudsignal på utmatningsbordet* på sidan 13).



Bild 39: Etikett om varning för rörliga delar

Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts (för servicepersonal).

Denna etikett finns på plockaren för alternativet Autoloader.

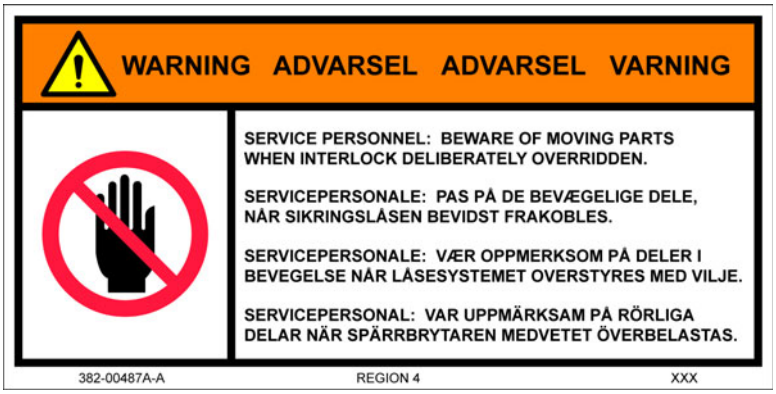


Bild 40: Se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts

Etiketternas placering

Placering av etiketter på det termiska bildhuvudet

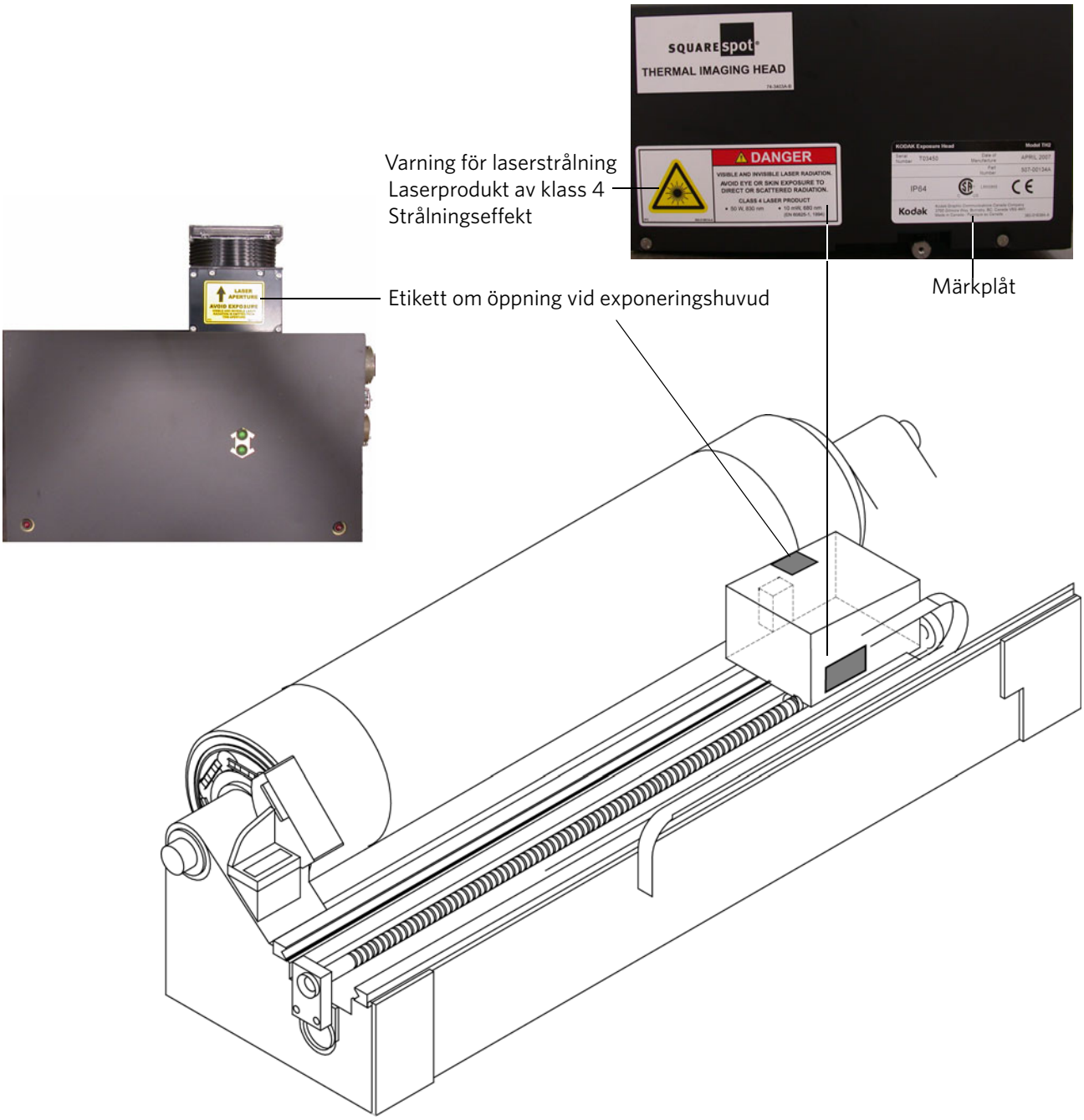


Bild 41: Placering av lasersäkerhetsetiketter på exponeringshuvudet

B

Överensstämmelse med regler

Myndighetsgodkänd modellbeteckning 40
Uppfyllelse av kraven i elektriska och mekaniska säkerhetsstandarder 40
Överensstämmelse med standarder för lasersäkerhet 43
Överensstämmelse med standarder för elektromagnetiska störningar och elektromagnetisk kompatibilitet 43
Överensstämmelse med standarder för buller 44

Myndighetsgodkänd modellbeteckning

TSM är den myndighetsgodkända modellbeteckningen för *Trendsetter*-utenheten. Det myndighetsgodkända modellbeteckningsnamnet visas på märkplåten (på sid. 18 finns ett exempel) och i alla dokument om godkännandet.

Uppfyllelse av kraven i elektriska och mekaniska säkerhetsstandarder

Trendsetter-utenheten har utformats, testats och utvärderats i enlighet med följande elektriska och mekaniska säkerhetsstandarder:

- CSA 60950-1 *Information Technology Equipment —Safety—Part 1*
- UL 60950-1 *Information Technology Equipment —Safety—Part 1*
- EN 60950-1 *Information Technology Equipment—Safety—Part 1*
- EN 60204-1 *Safety of Machinery, Electrical Equipment of Machines*

Märkningen CSA International "C CSA US" på märkplåten (på sid. 18 finns ett exempel) anger att dessa standarder uppfylls:

- CSA 60950-1 *Information Technology Equipment —Safety—Part 1*
- UL 60950-1 *Information Technology Equipment —Safety—Part 1*

CE-märkningen på märkplåten anger att följande standarder uppfylls:

- Lågspänningsdirektivet (LVD) 73/23/EEC
- Maskindirektivet 98/37/EC
- Elektromagnetisk kompatibilitet direktiv 2004/108/EC

EU-försäkran om överensstämmelse för plåtsättaren och dess alternativ

Kodak **Declaration of Conformity**

Kodak Graphic Communications Canada Company
Burnaby, Canada

We declare our sole responsibility that the product:

Product:	**Imaging Device**
Product Name:	**Trendsetter, Trendsetter Quantum, Trendsetter News**
Regulatory Model:	**TSM**

to which this declaration relates is in conformity with the following standards and therefore bears the CE marking:

EN 60204-1 / 1997 +A1 Safety of Machinery, Electrical Equipment of Machines
EN 60825-1 / 1994 +A1 +A2 Safety of Laser Products (Class 1 Laser Product)
EN 60950-1 / 2001 Information Technology Equipment - Safety - Part 1: General Req.
EN 55022 Class A / 1998 +A1 +A2 EMC, Product Standard, Emission (CISPR 22)
EN 55024 / 1998+A1 +A2 EMC, Product Family Standard, ITE Immunity Characteristics
EN 61000-3-3 / 1995+A1 EMC, Limitation of Voltage Fluctuations and Flicker In Low-Voltage Supply Systems For Equipment

following the provisions of the applicable directives:

Directive of Machinery 98/37/EC and amendments
Low Voltage Directive 73/23/EEC and amendments
Directive of Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Supplementary Information:

- The product is assigned a regulatory model designation which denotes the regulatory aspects of the design. The regulatory model designation is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, and is marked on the product's dataplate label. The regulatory model designation should not be confused with the product name(s) for marketing purposes.
- The regulatory model designation includes the following options: Autoloader, ContinuousLoad, TH1.7, TH2, Hydra and Proofing.
- The product is rated 200-240 V AC, 50/60 Hz, 15 A, cord connected, Class I.
- The product is high-powered (>1 kW) for professional use and is therefore exempt from the requirements of EN 61000-3-2.
- Kodak Graphic Communications Canada Company is registered to ISO 9001.

European Contact: Israel Sandler, Managing Director, Creo EMEA S.A., a subsidiary of Kodak, Waterloo Office Park, Building E-F, Drève Richelle 161, B-1410 Waterloo, Belgium, Phone +32.2.352 25 11, Fax +32.2.351 09 15.

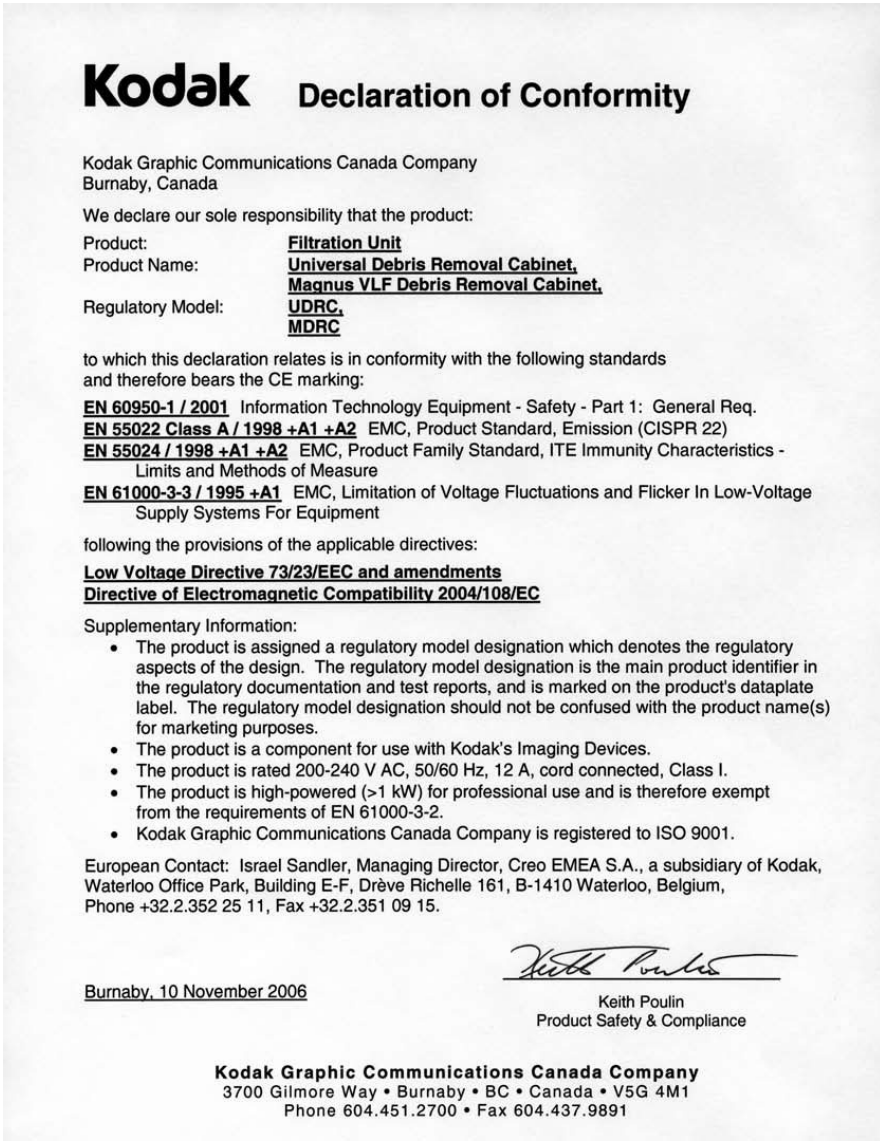
Burnaby, 12 April 2006

Keith Poulin
Product Safety & Compliance

Kodak Graphic Communications Canada Company
3700 Gilmore Way • Burnaby • BC • Canada • V5G 4M1
Phone 604.451.2700 • Fax 604.437.9891

Bild 42: EG-försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse för filtreringsenheten



Kodak **Declaration of Conformity**

Kodak Graphic Communications Canada Company
Burnaby, Canada

We declare our sole responsibility that the product:

Product:	**Filtration Unit**
Product Name:	**Universal Debris Removal Cabinet,**
	Magnus VLF Debris Removal Cabinet,
Regulatory Model:	**UDRC,**
	MDRC

to which this declaration relates is in conformity with the following standards and therefore bears the CE marking:

EN 60950-1 / 2001 Information Technology Equipment - Safety - Part 1: General Req.
EN 55022 Class A / 1998 +A1 +A2 EMC, Product Standard, Emission (CISPR 22)
EN 55024 / 1998 +A1 +A2 EMC, Product Family Standard, ITE Immunity Characteristics - Limits and Methods of Measure
EN 61000-3-3 / 1995 +A1 EMC, Limitation of Voltage Fluctuations and Flicker In Low-Voltage Supply Systems For Equipment

following the provisions of the applicable directives:

Low Voltage Directive 73/23/EEC and amendments
Directive of Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Supplementary Information:

- The product is assigned a regulatory model designation which denotes the regulatory aspects of the design. The regulatory model designation is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, and is marked on the product's dataplate label. The regulatory model designation should not be confused with the product name(s) for marketing purposes.
- The product is a component for use with Kodak's Imaging Devices.
- The product is rated 200-240 V AC, 50/60 Hz, 12 A, cord connected, Class I.
- The product is high-powered (>1 kW) for professional use and is therefore exempt from the requirements of EN 61000-3-2.
- Kodak Graphic Communications Canada Company is registered to ISO 9001.

European Contact: Israel Sandler, Managing Director, Creo EMEA S.A., a subsidiary of Kodak, Waterloo Office Park, Building E-F, Drève Richelle 161, B-1410 Waterloo, Belgium, Phone +32.2.352 25 11, Fax +32.2.351 09 15.

Burnaby, 10 November 2006

Keith Poulin
Product Safety & Compliance

Kodak Graphic Communications Canada Company
3700 Gilmore Way • Burnaby • BC • Canada • V5G 4M1
Phone 604.451.2700 • Fax 604.437.9891

Bild 43: EU-försäkran om överensstämmelse för dammborttagningsenheten

Överensstämmelse med standarder för lasersäkerhet

Trendsetter-utenheten har utformats, testats och utvärderats i enlighet med följande lasersäkerhetsstandarder:

- U.S. Federal Regulations 21 CFR 1040.10, i enlighet med stadgarna i Center for Devices and Radiological Health (CDRH) utställda av U.S. Food and Drug Administration
- EN 60825-1, *Safety of Laser Products*

Etiketten Laserprodukt enligt klass 1 på utenheten visar att dessa standarder efterlevs. Ett exempel på hur etiketten kan se ut finns på sid. 20.



VARNING: **Användning av andra kontroller och/eller justeringar eller tillvägagångssätt än de som beskrivs i hjälpsystemet eller i den visuella referensen kan leda till hälsovådlig strålningsexponering.**

Överensstämmelse med standarder för elektromagnetiska störningar och elektromagnetisk kompatibilitet

Elektromagnetiska störningar (EMI)

Trendsetter-utenheten är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass A, enligt Del 15 i FCC:s regler. Dessa gränsvärden har tagits fram för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar när utenheten används i en kommersiell miljö.

Utrustningen genererar, använder och utsänder radiofrekvenser och, om den inte installeras i enlighet med anvisningarna i denna handbok, den kan orsaka störningar i radiokommunikationerna. Om utenheten används i bostadsområden är det troligt att den kommer att orsaka störningar. Du måste själv bekosta åtgärder för att eliminera dessa störningar.

Etiketten för FCC-certifiering på utenheten visar att dessa gränsvärden uppfylls. Ett exempel på hur etiketten kan se ut finns på sid. 21.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Trendsetter-utenheten har utformats, testats och utvärderats i enlighet med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EC. Den uppfyller villkoren i följande EMC-standarder:

- EN 55022, Klass A
- EN 55024
- EN 61000-3-3

Överensstämmelse med standarder för buller

Trendsetter-utenheten har utformats, testats och utvärderats i enlighet med maximala bullergränsvärden tillåtna i en kontorsmiljö, 70 dB(A). Ljudnivån för *Trendsetter*-utenheten kommer inte att överstiga 69 dB(A) vid testning i enlighet med EN ISO 7779:2001, *Acoustics — Measurement of airborne noise emitted by information technology and telecommunications equipment*.

Index

B

brand, 8
buller, 44
byglar, risker med
  fingrar i kläm, 7
  pacemakerstörningar, 7
  skada på trumman, 8

C

CE-märkning, 18, 40
Center for Devices and Radiological Health, 43
CSA 60950-1, 40
CSA International-märkning, 18, 27, 40
C-Tick, 18

D

drift, säkerhetsanvisningar, 3

E

elektriska märkdata, 18
Elektromagnetisk kompatibilitet direktiv 2004/108/EC, 40, 43
elsäkerhet
  etikett om byte av säkring, 23
  etikett om farlig ström, 22
  etikett om livsfarlig spänning, 6, 23
  obehörigt panelavlägsnande, reparation, ändringar, 5
  risk för elektriska stötar med vätskor, 7
  servicenyckelbrytare, 5, 24
  standarder, 40
  stäng av strömmen, 11
  åsidosättande av säkerhetsspärrar, 24
EN 55022, Class A, 43
EN 55024, 43
EN 60204-1, 40
EN 60825-1, 43
EN 60950-1, 40
EN 61000-3-3, 43
Etikett för CDRH-överensstämmelse, 20, 43
Etikett för FCC-överensstämmelse, 21, 43
etikett för het yta, 25
Etikett för laserprodukt av klass 1, 20, 43
Etikett för laserprodukt av klass 4, 29, 38
Etikett för luftburna gaser och partiklar, 35
Etikett för luftburna partikelföroreningar, 34
etikett för panel med laserspärr, 21
etikett för panel utan laserspärr, 22
Etikett för stabilitetsvarning, 36
etikett om byte av säkring, 23
etikett om farlig ström, 22
etikett om livsfarlig spänning, 6, 23
etikett om maximal PSI/BAR, 26
etikett om solenoidlås, 23
etikett om varning att vidröra delar, 24
etikett om varning för rörliga delar, 37
etikett om åsidosättande av säkerhetsspärr, 24
etikett om öppning vid exponeringshuvud, 28, 38
etiketter
  byte av säkring, 23
  CDRH-överensstämmelse, 20
  CE-märkning, 18, 40
  CSA International-märkning, 18, 27, 40
  farlig ström, 22
  FCC-certifiering, 33
  FCC-överensstämmelse, 21
  het yta, 25
  identifiering, 17
  Laserprodukt av klass 1, 20, 43
  Laserprodukt av klass 4, 29, 38
  laserrisk, 29
  livsfarlig spänning, 6, 23
  Luftburna partikelföroreningar, 34
  maximal PSI/BAR, 26
  märkplåt, 18, 40
  pacemakervarning, 26
  panel med laserspärr, 21
  panel utan laserspärr, 22
  se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts, 25, 37
  solenoidlås, 23
  Stabilitetsvarning, 36
  strålningseffekt, 29, 38
  UDRC-BP-konfigurering, 32
  UDRC-HP-konfiguration, 33
  Utsläpp av gaser och partiklar, 35
  varning att vidröra delar, 24
  varning för rörliga delar, 37
  åsidosättande av spärr, 24
  öppning vid exponeringshuvud, 28, 38
  överensstämmelse med bestämmelser, 17
EU-försäkran om överensstämmelse, 41, 42

F

FCC-certifieringsetikett, 33
filter, 4, 7
fläktlåda, 23, 25
fördelningsdosa, 23, 24

G

gasutsläpp, 6
glidark, risker med, 8

H

handskar, skydd, 7

I

identifieringsetiketter, 17
installation, säkerhetsanvisningar, 3
IT-utrustning, 40

L

laserrisketikett, 29
lasersäkerhet
  Etikett för laserprodukt av klass 4, 29, 38
  etikett för panel med laserspärr, 21
  etikett om åsidosättande av säkerhetsspärr, 24
  etikett om öppning vid exponeringshuvud, 28, 38
  etiketter på exponeringshuvudet, 27
  etiketter på åtkomstpaneler, 21
  laserrisketikett, 29
  låsmekanism, 9
  nödstoppsknapp, 12
  obehörig reparation, 5
  panelborttagande, 5, 10
  risketikett för panel utan laserspärr, 22
  standarder, 43
  strålningseffektetikett, 29, 38
  åtkomst endast för service, 5
Lågspänningsdirektivet (LVD) 73/23/EEC, 40
låsmekanism, 5, 10

M

magnetbyglar, risker med
fingrar i kläm, 7
pacemakerstörningar, 7
skada på trumman, 8
Maskindirektivet 98/37/EC, 40
Maskinsäkerhet, 40
meddelanden, om, 4
meddelanden, säkerhet, 4
media, risker med
gasutsläpp från ej godkänd media, 6
vassa plåtkanter, 7
mekanisk säkerhet
borttagande av paneler, 5, 6, 10
etikett för panel med laserspärr, 21
etikett om varning att vidröra delar, 24
etikett om varning för rörliga delar, 37
etikett om åsidosättande av säkerhetsspärr, 24
reparation behövs, 10
risketikett för panel utan laserspärr, 22
se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts, 25, 37
standarder, 40
utladdningsbord, 7, 8, 13, 37
miljöregler, 44
MSDS, 6
myndighetsgodkänd modell, 40
märkplåt, etikett, 18, 40

N

nödstopp
brytare, 11
knapp, 12

P

pacemakervarning, 7, 26
paneler
borttagande, 5, 10
låsmekanism, 9
spärren åsidosatt, 21
säkerhet, 7, 13
utan spärr, 22
åtkomst endast för service, 5, 22
plåtar, risker med
gasutsläpp från ej godkänd media, 6
vassa plåtkanter, 7
PSI/BAR, maximal, 26

R

rengöringsmedel, 7
reparation, 5

S

Safety of Laser Products, 43
se upp för rörliga delar när spärrningen avsiktligt åsidosatts, 25, 37
serienummer, 18, 27
servicenyckelbrytare, 5, 24
spänning, farlig, 6, 23
strålningseffektetikett, 29, 38
strömbrytare, 8, 10, 11
säkerhet
el, 40
laser, 43
mekanisk, 40
säkerhetsfunktioner, 8
säkerhetsmeddelanden – fara, om, 4
säkerhetsmeddelanden – varning, om, 4
säkerhetsmeddelanden – viktigt, om, 4
säkerhetsmeddelanden, om, 4
säkerhetspanel, 13

T

termoexponeringshuvud, etiketter, 27
tillverkningsdatum, 18, 27
tryckluft, risker med, 7, 26
TSM, 40

U

UL 60950-1, 40
underhåll, säkerhetsanvisningar, 4
utladdningsbord, 7, 8, 13, 37
utsläpp, 6

V

Varuinformationsblad, 6
vatten, risker med, 7
vätskor, risker med, 7

Å

åtkomst endast för service, 3, 5, 24, 25, 37

Ö

överensstämmelse med EMI/EMC, 43
överensstämmelse med regler
buller, 44
elsäkerhet, 40
EMI/EMC, 43
etiketter, 17
lasersäkerhet, 43
mekanisk säkerhet, 40